

[ 94 ] اردو زبان کی تدریس میں ٹیکنالوجی کے انضمام کے مضمرات: او اور اے لیول کے طلبہ کے لیے اسباق سازی اور معلمین کی تربیت کے لیے رہنمائی

اردو زبان کی تدریس میں ٹیکنالوجی کے انضمام کے مضمرات: او اور اے لیول کے طلبہ کے لیے اسباق سازی اور معلمین کی  
تربیت کے لیے رہنمائی

The Implications of Technology Integration in lesson planning for Urdu Language  
Teaching: a case for O and A Level Instructors

Intizar Hussain

Lecturer, Teacher Education Department, University of Karachi, Karachi.

Email: [intizar@uok.edu.pk](mailto:intizar@uok.edu.pk)

Imtiaz Ahmed

Assistant Professor, Department of Teacher Education, University of Karachi,  
Karachi.

Rafiqul Islam

Government Comprehensive School, Azizabad, Karachi.

Received on: 09-04-2024

Accepted on: 15-05-2024

**Abstract**

This study aims to assess the impact of integrating technology into Urdu language teaching, specifically in O and A Level institutions in Karachi. The research explores how technology influences the teaching, comprehension, and application of the Urdu language. By conducting surveys with teachers, observing classroom activities, and analyzing student performance data, the study investigates the effectiveness of technology in lesson planning and instruction. The findings reveal that technology integration enhances student engagement, comprehension, and learning abilities. However, challenges such as time constraint and the need for teacher training persist, limiting the full potential of technological use in teaching. The study concludes by offering recommendations that can help effectively incorporate technology into Urdu language instruction, ensuring its successful and sustainable application in the academic environment.

**Keywords:** Technology Integration: Urdu Language Teaching: Educational Technology: Instructional Strategies: Language Application

**خلاصہ**

اس مطالعے کا مقصد اردو زبان کی تدریس میں ٹیکنالوجی کے انضمام کے اثرات کا جائزہ لینا ہے، خاص طور پر کراچی کے او اور اے لیول کے تعلیمی اداروں میں۔ اس تحقیق میں زبان کی تعلیم، فہم، اور اطلاق پر ٹیکنالوجی کے اثرات کا تجزیہ کیا گیا ہے۔ اسٹاڈوں کے سروے، کلاس روم مشاہدات، اور طلبہ کی کارکردگی کا ڈیٹا جمع کر کے یہ تحقیق انجام دی گئی۔ نتائج سے ظاہر ہوتا ہے کہ ٹیکنالوجی کے انضمام سے طلبہ کی توجہ، فہم،

اور سیکھنے کی صلاحیت میں اضافہ ہوا ہے، تاہم اس عمل میں وسائل کی دستیابی اور اساتذہ کی تربیت جیسے چیلنجز بھی درپیش ہیں۔ اس مطالعے کا اختتام ان سفارشات کے ساتھ کیا گیا ہے جو ٹیکنالوجی کو مؤثر طریقے سے اردو زبان کی تدریس میں شامل کرنے کے لیے مددگار ثابت ہو سکتی ہیں۔

### تعارف

تعلیم کے میدان میں ٹیکنالوجی کے بڑھتے ہوئے استعمال نے زبان کی تدریس اور سیکھنے کے روایتی طریقوں کو یکسر تبدیل کر دیا ہے۔ کراچی میں، خاص طور پر او اور اے لیول کے اداروں میں، اردو زبان کی تدریس میں ٹیکنالوجی کا کردار نہایت اہم ہوتا جا رہا ہے۔ ٹیکنالوجی نہ صرف طلبہ کی دلچسپی کو بڑھانے میں مددگار ثابت ہو رہی ہے بلکہ زبان کی تدریس اور سیکھنے کے عمل کو بھی جدید تر بنا رہی ہے۔ تاہم، کامیاب انضمام کے لیے اساتذہ کی تربیت، وسائل تک رسائی، اور طلبہ کی تیاری جیسے عوامل نہایت اہم ہیں۔

اس تحقیق میں یہ دیکھا گیا ہے کہ کس طرح اردو زبان کے تدریسی عمل میں ٹیکنالوجی کو شامل کیا جا رہا ہے اور اس کے کیا نتائج سامنے آرہے ہیں۔ اس کے ساتھ ساتھ یہ مطالعہ ان مسائل اور چیلنجز کو بھی اجاگر کرتا ہے جو اساتذہ کو اس انضمام کے دوران درپیش ہیں۔

### تحقیقی مقاصد

1. اردو زبان کی تعلیم میں ٹیکنالوجی کے انضمام کے اثرات کا تجزیہ کرنا۔
2. اساتذہ کو اردو زبان کی تدریس میں ٹیکنالوجی کے استعمال کے دوران پیش آنے والے چیلنجز کو سمجھنا۔
3. اساتذہ کی تربیت کو بہتر بنانے کے لیے تجاویز فراہم کرنا تاکہ وہ ٹیکنالوجی کو مؤثر طریقے سے اردو کی تدریس میں استعمال کر سکیں۔

### تحقیقی سوالات

1. اردو زبان کی تدریس میں ٹیکنالوجی کے انضمام سے طلبہ کی تعلیمی کارکردگی پر کیا اثرات مرتب ہوتے ہیں؟
2. اساتذہ کو ٹیکنالوجی کے انضمام میں کن مشکلات کا سامنا ہوتا ہے؟
3. معلمین کی تربیت میں کون سی تدابیر اپنائی جاسکتی ہیں تاکہ اردو زبان کی تدریس میں ٹیکنالوجی کے انضمام کو بہتر بنایا جاسکے؟

### ادبی جائزہ

#### زبان کی تعلیم میں ٹیکنالوجی کا کردار

ٹیکنالوجی نے زبان کی تعلیم کے میدان میں انقلابی تبدیلیاں پیدا کی ہیں۔ کمپیوٹر اسسٹڈ لیئنگویج لرننگ (CALL) کے ذریعے طلبہ کی تعلیمی سرگرمیوں میں زیادہ دلچسپی اور انفرادی فہم پیدا ہوتا ہے۔ (Chapelle & Jamieson, 2008) ٹیکنالوجی نہ صرف فوری نتائج فراہم کرتی ہے بلکہ طلبہ کے سیکھنے کے عمل کو بھی ذاتی نوعیت کا بنا دیتی ہے۔ تاہم، ٹیکنالوجی کو کامیابی سے استعمال کرنے کے لیے ضروری ہے کہ اسے نصاب کے ساتھ بہتر طریقے سے جوڑا جائے۔ (Warschauer, 2004)

## چیلنجز

پاکستان جیسے ترقی پذیر ممالک میں تعلیمی اداروں میں ٹیکنالوجی کے انضمام میں کئی چیلنجز درپیش ہیں۔ محدود وسائل، تکنیکی انفراسٹرکچر کی کمی، اور اساتذہ کی ناکافی تربیت بڑے مسائل ہیں۔ (Saleem & Qureshi, 2015) کراچی کے چند نجی اسکولوں میں ٹیکنالوجی کو شامل کیا گیا ہے، لیکن کئی ادارے اب بھی روایتی طریقوں پر انحصار کرتے ہیں۔ (Khan et al., 2017)

## اردو زبان کی تدریس میں ٹیکنالوجی

اردو زبان کی تدریس زیادہ تر روایتی طریقوں پر مبنی رہی ہے جیسے کہ لیکچر اور رٹالگانا۔ احمد اور رشید (2018) کے مطابق اردو کی تدریس میں ٹیکنالوجی کا استعمال حالیہ برسوں میں بڑھا ہے، لیکن اساتذہ کی تکنیکی عدم واقفیت اس عمل میں رکاوٹ ہے۔ انٹرایکٹو ڈکشنری، ٹائپنگ سافٹ ویئر، اور ملٹی میڈیا پلیٹ فارمز کے استعمال سے طلبہ کی دلچسپی میں اضافہ دیکھا گیا ہے۔

## اساتذہ کی تربیت اور پیشہ ورانہ ترقی

معلمین کی تربیت میں ٹیکنالوجی کو شامل کرنا نہایت ضروری ہے۔ (Darling-Hammond et al. (2017) کے مطابق، اساتذہ کی پیشہ ورانہ ترقی کو مستقل اور سیاق و سباق کے مطابق ہونا چاہیے تاکہ اساتذہ کو نئے تکنیکی ہنر سکھائے جاسکیں۔ اردو زبان کی تدریس میں، معلمین کو نہ صرف تکنیکی آلات کا استعمال سکھانا چاہیے بلکہ انہیں اس طریقے سے سیکھانا چاہیے کہ یہ آلات تدریسی مواد کے ساتھ بہترین طریقے سے منسلک ہو سکیں۔

## تحقیقی طریقہ کار

## تحقیقی ڈیزائن

اس مطالعے میں معیاری اور مقدراری دونوں طرح کے ڈیٹا کو جمع کیا گیا ہے تاکہ اردو زبان کی تدریس میں ٹیکنالوجی کے انضمام کے اثرات کا جائزہ لیا جاسکے۔ ڈیٹا کو اساتذہ کے سروے، کلاس روم مشاہدات، اور طلبہ کی کارکردگی کے تجزیے کے ذریعے جمع کیا گیا۔

## شرکاء

- اسکول: کراچی 05 نجی اسکول جن میں اوارے لیول کی اردو زبان کی تدریس ہوتی ہے۔
- اساتذہ: 15 اردو زبان کے اساتذہ نے سروے میں حصہ لیا۔
- طلبہ: 60 طلبہ نے کارکردگی کے تجزیے اور فیڈبیک سروے مکمل کیے۔

## ڈیٹا جمع کرنے کے ذرائع

1. اساتذہ کے سروے: سروے کے ذریعے اساتذہ کی ٹیکنالوجی سے واقفیت، اس کے استعمال کی شرح، اور درپیش چیلنجز کا جائزہ لیا گیا۔

2. کلاس روم مشاہدات: مشاہدات کے ذریعے اس بات کا جائزہ لیا گیا کہ کس طرح اسباق میں ٹیکنالوجی کو شامل کیا جاتا ہے۔

3. طلبہ کی کارکردگی: طلبہ کے امتحانی نتائج اور ٹیکنالوجی کے استعمال پر ان کی رائے کو جانچا گیا۔

### ڈیٹا کا تجزیہ

ڈیٹا کو وضاحتی شماریات، معیاری تجزیے، اور رجحانات کے مطابق تجزیہ کیا گیا۔

### نتائج

#### 1. اساتذہ کی ٹیکنالوجی سے واقفیت

اساتذہ کے سروے سے یہ معلوم ہوا کہ 60% اساتذہ باقاعدگی سے اپنی کلاسوں میں ٹیکنالوجی کا استعمال کرتے ہیں، جبکہ 40% اساتذہ ٹیکنالوجی کے استعمال میں کمزور ہیں۔ تقریباً 70% اساتذہ نے مزید تربیت کی ضرورت کا اظہار کیا۔

#### 2. طلبہ کی شمولیت اور سیکھنے کے نتائج

کلاس روم مشاہدات سے ظاہر ہوا کہ 75% طلبہ ملٹی میڈیا ٹولز کے استعمال کے دوران زیادہ متوجہ ہوتے ہیں۔ تاہم، 25% طلبہ نے محدود وسائل اور ذاتی آلات کی کمی کا سامنا کیا۔

#### 3. کارکردگی کا تجزیہ

طلبہ کی کارکردگی کے تجزیے سے معلوم ہوا کہ وہ طلبہ جنہیں باقاعدہ طور پر ٹیکنالوجی کا سامنا تھا، ان کے امتحانی نتائج میں 15% بہتری دیکھی گئی۔ یہ ظاہر کرتا ہے کہ ٹیکنالوجی کا انضمام اردو زبان کی تدریس میں فہم اور یادداشت کو بہتر بنا سکتا ہے۔

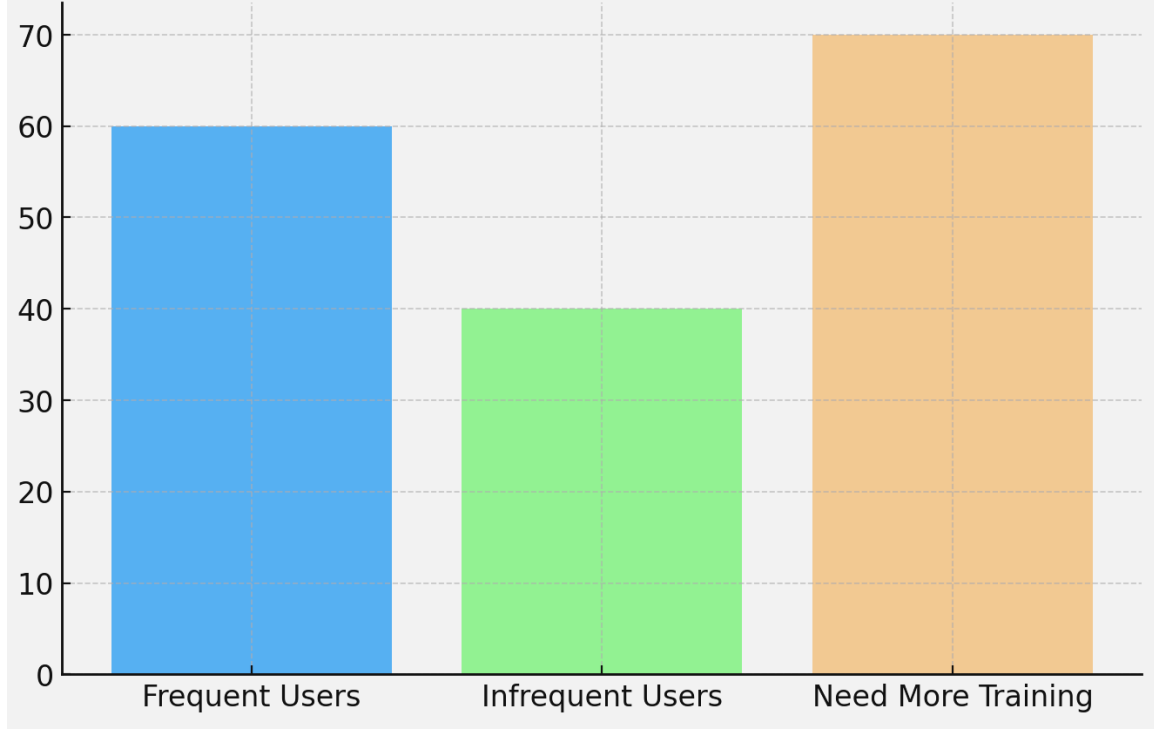
#### 4. ٹیکنالوجی کے انضمام میں مشکلات

اساتذہ نے کئی مشکلات کی نشاندہی کی جن میں وسائل کی کمی (45%)، تربیت کی کمی (35%)، اور وقت کی کمی (20%) شامل ہیں۔ اساتذہ نے یہ بھی بتایا کہ موجودہ نصاب ٹیکنالوجی کے استعمال کی اجازت نہیں دیتا جس کی وجہ سے ڈیجیٹل ٹولز کو تعلیمی مقاصد کے ساتھ ہم آہ اساتذہ نے کئی مشکلات کی نشاندہی کی، جن میں سب سے اہم وسائل کی کمی (45%)، تربیت کی کمی (35%) اور وقت کی محدودیت (20%) شامل ہیں۔ اساتذہ نے یہ بھی وضاحت کی کہ موجودہ نصاب اور امتحانی نظام میں چک کی کمی کے باعث ٹیکنالوجی کو مکمل طور پر استعمال میں لانا مشکل ہو جاتا ہے۔ اس سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ اساتذہ کو ڈیجیٹل آلات کو تدریسی عمل کے ساتھ جوڑنے کے لیے مزید مدد اور تعاون کی ضرورت ہے۔

گرافکس اور تجزیے

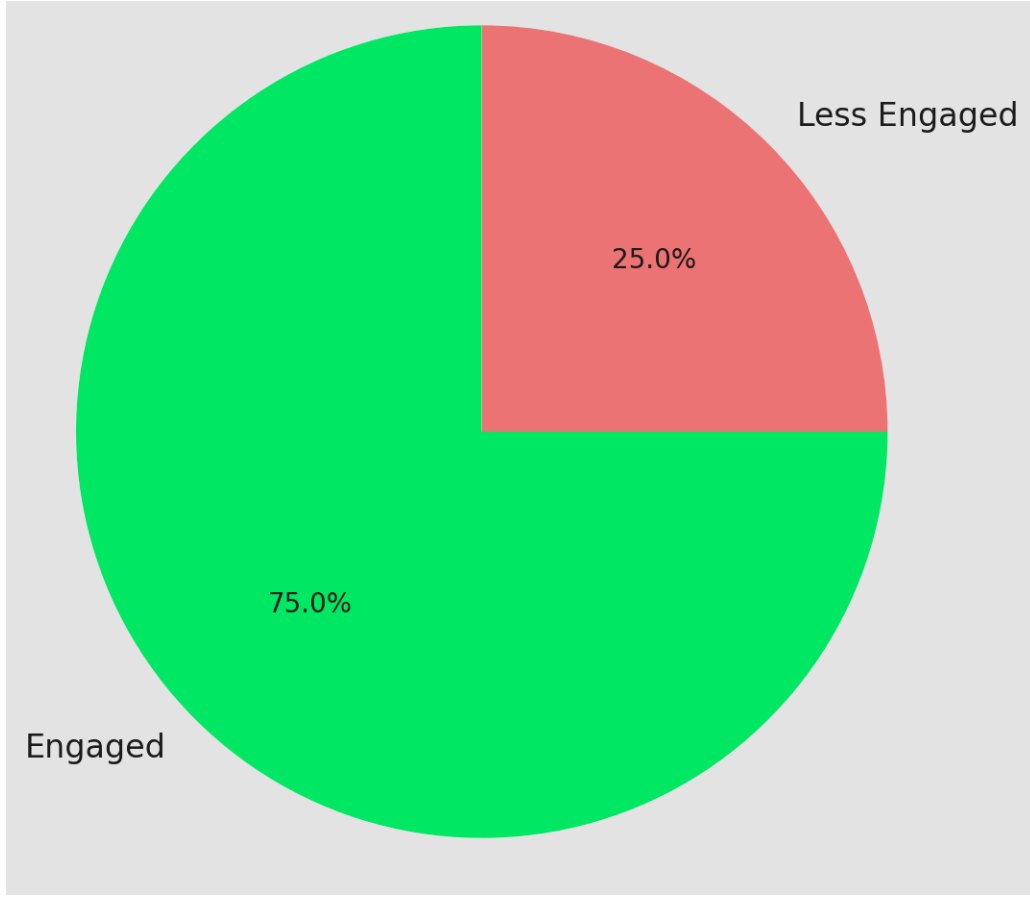
اساتذہ کی ٹیکنالوجی سے واقفیت

اساتذہ کی ٹیکنالوجی سے واقفیت: یہ بارچارٹ اساتذہ کی ٹیکنالوجی سے واقفیت کو ظاہر کرتا ہے، جس میں اساتذہ کو تین زمروں میں تقسیم کیا گیا ہے: وہ جو کثرت سے ٹیکنالوجی کا استعمال کرتے ہیں، وہ جو کم استعمال کرتے ہیں، اور وہ جو مزید تربیت کی ضرورت محسوس کرتے ہیں۔



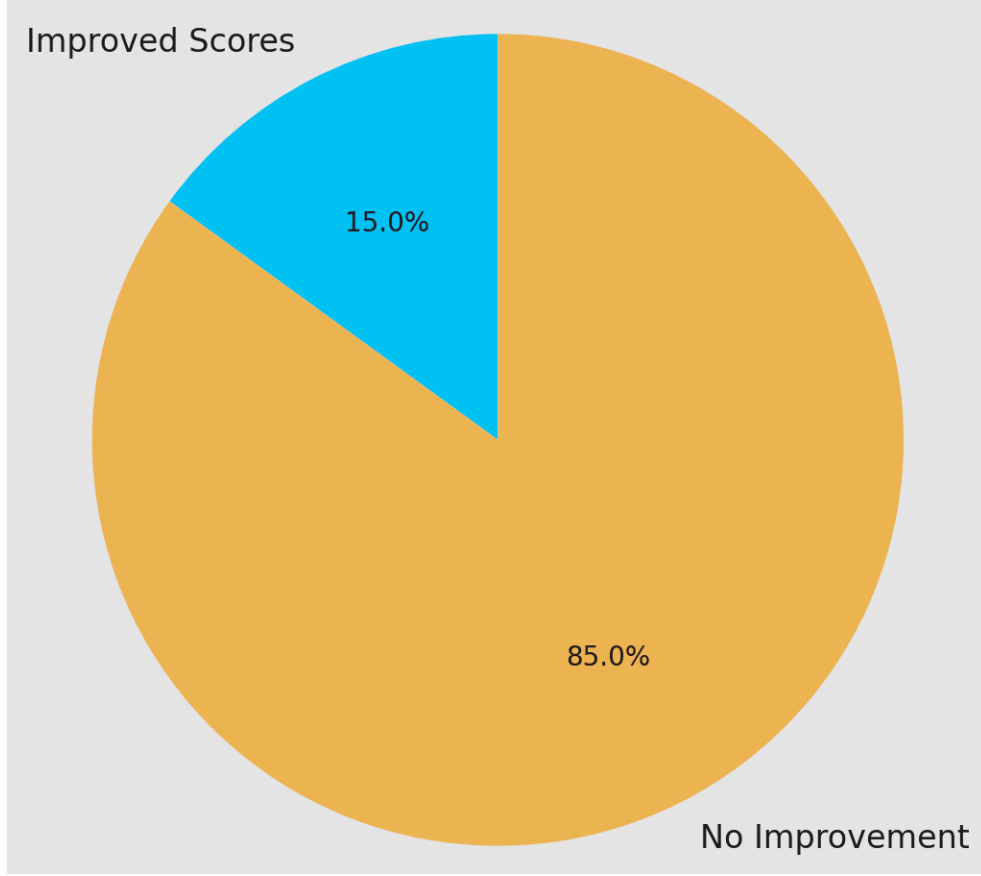
### طلبہ کی شمولیت

طلبہ کی ٹیکنالوجی کے استعمال میں شمولیت: یہ پائی چارٹ ان طلبہ کی شمولیت کو ظاہر کرتا ہے جو ٹیکنالوجی کے ساتھ تدریسی سرگرمیوں میں شامل ہوئے۔ چارٹ ان طلبہ کی تعداد کو ظاہر کرتا ہے جو مکمل طور پر شمولیت رکھتے ہیں، بمقابلہ ان طلبہ کے جو کم شمولیت رکھتے ہیں۔



### کارکردگی میں بہتری

طلبہ کی کارکردگی میں بہتری : یہ پائی چارٹ طلبہ کی کارکردگی میں بہتری کو ظاہر کرتا ہے، جس میں یہ دکھایا گیا ہے کہ کتنے فیصد طلبہ کے امتحانی نتائج میں بہتری آئی اور کتنے فیصد طلبہ کی کارکردگی میں کوئی بہتری نہیں ہوئی۔



### بحث (Discussion)

اس مطالعے کے نتائج سے معلوم ہوا ہے کہ اردو زبان کی تدریس میں ٹیکنالوجی کے انضمام سے طلبہ کی توجہ اور تعلیمی کارکردگی میں نمایاں بہتری آئی ہے۔ تاہم، اساتذہ کے لیے مزید تربیت اور وسائل کی فراہمی ناگزیر ہے تاکہ وہ اس ٹیکنالوجی کو زیادہ مؤثر طریقے سے استعمال کر سکیں۔ موجودہ تعلیمی نظام کی ساخت اور نصابی دباؤ اساتذہ کے لیے ٹیکنالوجی کے مکمل استعمال میں رکاوٹ بنتا ہے۔ یہ نتائج عالمی تحقیق سے ہم آہنگ ہیں، جن کے مطابق ٹیکنالوجی کے مؤثر استعمال کے لیے نظامی مدد اور اساتذہ کی مسلسل تربیت ضروری ہے۔

### اساتذہ کی تربیت اور پیشہ ورانہ ترقی کی اہمیت

اساتذہ کی تربیت اور پیشہ ورانہ ترقی میں ٹیکنالوجی کو مرکزی حیثیت دینا ضروری ہے تاکہ وہ جدید تدریسی مہارتیں حاصل کر سکیں۔ Darling-Hammond et al. (2017) کے مطابق، اساتذہ کو ٹیکنالوجی کے استعمال کے ساتھ ساتھ یہ سکھانا بھی ضروری ہے کہ اسے نصابی مقاصد کے ساتھ کیسے جوڑا جائے۔

### نتیجہ (Conclusion)

یہ تحقیق واضح کرتی ہے کہ اردو زبان کی تدریس میں ٹیکنالوجی کا انضمام طلبہ کی سیکھنے کی صلاحیتوں میں بہتری لانے کے لیے ایک اہم ذریعہ ثابت ہو سکتا ہے۔ تاہم، اساتذہ کے لیے وسائل اور تربیت کی فراہمی لازمی ہے تاکہ وہ اس ٹیکنالوجی کو مکمل طور پر استعمال میں لاسکیں۔ اساتذہ کو جدید ٹیکنالوجی کے استعمال کے لیے تربیت یافتہ کرنے میں اساتذہ کے تربیتی اداروں کا کردار نہایت اہم ہے۔

### تجاویز (Recommendations)

1. پیشہ ورانہ ترقی: اساتذہ کے لیے مستقل تربیتی پروگرامز کا اہتمام کیا جائے جن میں ٹیکنالوجی کو تدریسی عمل میں شامل کرنے پر زور دیا جائے۔
2. وسائل کی فراہمی: تعلیمی ادارے ٹیکنالوجی کے بنیادی آلات اور انفراسٹرکچر میں سرمایہ کاری کریں تاکہ تمام طلبہ کو ان آلات تک رسائی حاصل ہو۔
3. نصاب کی تشکیل نو: نصابی ڈھانچے میں ایسی لچک پیدا کی جائے جو ٹیکنالوجی پر مبنی تدریسی حکمت عملیوں کو شامل کرنے کی اجازت دے۔

### References

1. Ahmed, N., & Rashid, A. (2018). Technology Integration in Urdu Language Instruction: Challenges and Opportunities. *Journal of Language Teaching and Research*, 9(4), 723-734.
2. Chapelle, C. A., & Jamieson, J. (2008). *Tips for Teaching with CALL: Practical Approaches to Computer-Assisted Language Learning*. Pearson Education.
3. Darling-Hammond, L., Hyster, M. E., & Gardner, M. (2017). *Effective Teacher Professional Development*. Learning Policy Institute.
4. Goos, M., Galbraith, P., Renshaw, P., & Geiger, V. (2003). Perspectives on Technology-Mediated Learning in Secondary School Mathematics Classrooms. *Journal of Mathematical Behavior*, 22(1), 73-89.
5. Hubbard, P. (2009). *Computer-Assisted Language Learning: Critical Concepts in Linguistics*. Routledge.
6. Khan, H., Zafar, A., & Mahmood, K. (2017). Challenges in Integrating Technology in Language Classrooms: A Karachi Perspective. *Pakistan Journal of Education*, 34(1), 56-78.
7. Li, Q., & Ma, X. (2010). A Meta-Analysis of the Effects of Computer Technology on School Students' Language Learning. *Educational Psychology Review*, 22(3), 215-243.
8. Rizvi, F. (2020). Digital Tools and Pedagogy in Urdu Language Instruction. *Language and Learning Journal*, 18(2), 98-112.
9. Saleem, R., & Qureshi, T. (2015). Technology in Pakistani Classrooms: Challenges and Benefits. *International Journal of Technology in Education*, 10(2), 75-89.
10. Warschauer, M. (2004). *Technology and Social Inclusion: Rethinking the Digital Divide*. MIT Press.